

ERNESTO DE LA GUARDIA JR.

Gerente General de la Empresa. Su extraordinario dinamismo y capacidad financiera le han permitido manejar con insuperable pericia los altos intereses de la Compañía. Entre todos los empleados goza don Ernesto de enorme popularidad y simpatía, por ser el jefe afectuoso y cordial, atento siempre al bienestar del personal a sus órdenes.



TOMAS GABRIEL DUQUE

Presidente de la Compañía. Durante muchos años sin interrupción ha sido el señor Duque miembro de la Directiva de nuestra Empresa, de la cual fue su padre don José Gabriel Duque miembro fundador. Don Tomás es persona ampliamente conocida en todos los círculos sociales, políticos y financieros de la República y su popularidad es extraordinaria. Por su gran experiencia en los negocios y vinculaciones económicas, la labor que ha venido realizando en la Presidencia de la Empresa ha sido excepcionalmente meritoria.



ROBERTO R. McGRATH

Sub-Gerente General. En el tiempo que lleva ocupando tan elevada posición administrativa ha logrado demostrar sus excepcionales cualidades de Jefe y una constante preocupación e interés por la marcha de los negocios de la Empresa. Al mismo tiempo el señor McGrath ha logrado captarse la más sincera estimación de todos sus subalternos, ya que siempre ha estado dispuesto a escuchar y atender las observaciones y demandas que se le formulan.



KERMIT EARLE

Actualmente es nuestro Gerente de Ventas cargo de alta significación y responsabilidad, que le ha sido confiado hace tres años y que desempeña con la mayor eficiencia. Lleva al servicio de la Empresa desde 1930, habiendo sido también Jefe de Contabilidad y Sub-Gerente de Ventas.



HERBERT J. GEIGER

Maestro Cervecerero y Superintendente de la Empresa. A su habilidad y competencia se debe en gran parte la excelente calidad de nuestras famosas cervezas que pueden competir ventajosamente con productos similares elaborados en el extranjero.



RAMON MIDENCE

Gerente de "Canada Dry". Desde 1928, en que el señor Midence entró a formar parte del personal de la Empresa, ha desempeñado varios cargos alguno de ellos tan importante como el de Gerente General de la Cervecería Balboa.

En el alto puesto que hoy ocupa ha demostrado una vez más sus grandes dotes comerciales y su extraordinaria pericia en asuntos financieros.



BALBOA

ATLAS

MILWAUKEE

Publicación semanal de los Empleados de la Cervecería Nacional, S. A.  
Aparece los sábados. Se reparte gratis.

Director: RENATO OZORES.

Redactor Jefe: MOISES TORRIJOS H.

Corresponsales: Gmo. Valdés Ch., Tobías Díaz B. y Juan M. Ruiz.

Impreso por "The Star &amp; Herald Co." Panamá.

## Nuestro Extraordinario

Este número extraordinario de BAM obedece principalmente al deseo de expresar la más cordial y afectuosa felicitación de Pascuas a todos nuestros lectores.

Hemos querido también publicar en esta ocasión la fotografía de nuestros jefes, y de aquellos compañeros que ocupan cargos de responsabilidad en el manejo de los intereses de la Empresa; y aun cuando nuestro deseo hubiera sido incluir aquí el retrato de otros muchos compañeros de labores, fácilmente se comprende la imposibilidad de hacerlo por falta material de espacio para ello.

Sin embargo, en números sucesivos iremos publicando en estas páginas las fotografías de aquellos empleados de la Cervecería que llevan más tiempo al servicio de la misma, y la de aquellos otros que más se han distinguido por su eficiencia y consagración al trabajo, como en reconocimiento de sus méritos y un estímulo para los demás compañeros.

No estamos satisfechos, ni podemos estarlo, con la presentación de este número extraordinario. Somos los primeros en reconocer y proclamar sus múltiples deficiencias, pero al mismo tiempo somos los primeros también en darnos cuenta de la dilatada serie de dificultades que hemos tenido que vencer para poder lograr lo que hemos conseguido, y por eso pedimos encarecidamente a nuestros lectores se sirvan dispensarnos por las faltas encontradas, ya que no todas ellas son imputables a nosotros.

Hubiéramos deseado que este número extraordinario de Pascuas fuera un recuerdo para todos nuestros compañeros, capaz de expresar, mejor que ningún otro, los fraternales sentimientos de amistad y camaradería que unen a todos los que trabajamos para la Cervecería, juntando nuestros esfuerzos y nuestros atanes para la prosperidad y engrandecimiento de la más importante Empresa del país. No sabemos si lo hemos logrado, pero de todas formas, queremos que quienes tengan estas páginas entre sus manos vean en ellas la expresión más cordial y más sincera de nuestro ferviente deseo porque la felicidad y el bienestar acompañen siempre a todos nuestros compañeros, y por que la Cervecería Nacional continúe afirmando el sólido y merecido prestigio de que goza dentro y fuera del país, ya que a nuestra Empresa debemos, en gran parte, la felicidad y la satisfacción de disfrutar unas alegres Navidades.

## EN LA BALBOA

Por G. R. V.

### NAVIDAD Y AGUINALDOS

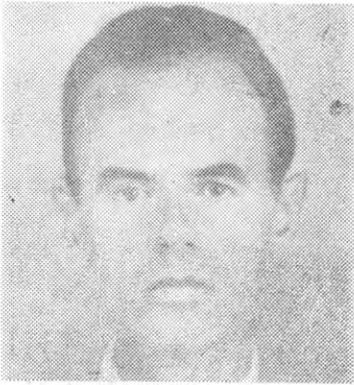
La fiesta hermosa y llena de ternura universal, que es la Navidad, aparte de los tradicionales encantos; de la paz que concede al alma, que hace un alto para olvidar en ese día Santo, querellas, rencores sinsabores y repliegues humanos; del dulce recuerdo de los años infantiles y de la sublime bondad que invade nuestro ser, nos llama la atención y nos entusiasma igual que a niños golosos, por un detalle agradable y que no pasa desapercibido..... los aguinaldos. Un objeto talvez simple en si, pero de gran valor moral. Un "algo" lleno de significación a través de meses y hasta años se conserva con amor, como un recuerdo que nunca muere.

Y cada año vemos llegar la Navidad. Una nueva Navidad que siempre es vieja. O mejor dicho una Navidad que siempre es nueva.

Nos agitamos llenos de valor, en esa inmensa urbe centralina y entre empellones y pisotones logramos hacer que el dependiente nos venda ese regalito que será alegría para la madre, para el padre, el hermano, la novia..... o la esposa. Y cuando tenemos en nuestras manos trémulas el objeto del cariño del ser querido, miramos a través de él un sentimiento de amor y de ternura incomparable que solo brinda el espíritu de la Navidad.

También las colectividades nos brindan aguinaldos. Dan aguinaldos a sus clientes las casas comerciales. Empresas grandes como ésta en la cual laboramos, destinan partidas respetables para ayudar a sus empleados a sobrellevar tanto gastos, como diversiones pascuales..... También recibimos y damos, al compañero, aguinaldos.....

Pero he aquí que somos tan-



PAUL ZOFFMAN

Químico y Cervecerero. Desde que comenzó a prestar servicio en la Empresa tiene a su cargo la Planta "Atlas" de esta ciudad y la dirección técnica de los laboratorios "Canada Dry", donde se elaboran los famosos productos de la referida marca. El Señor Zoffman goza de las mayores simpatías entre todos sus compañeros por su gran caballerosidad.

tos..... 800! Ya todos los que conocemos quisieramos hacerles participe de esta alegría justa y cristiana pero con "la intención más vale que baste". Y nosotros como muchos otros, tenemos que limitarnos a pensar.



FELIPE CLEMENT

Ingresó en la Compañía hace once años con el puesto de Ayudante de Contabilidad. Su gran eficiencia y consagración le valieron sucesivos ascensos, habiendo llegado a ser SubGerente de nuestra Planta de Colón y Jefe de Contabilidad de la Empresa, puesto que actualmente ocupa. El Sr. Clement goza de la más amplia estimación de sus jefes y del afecto de todos sus compañeros.

Si yo tuviera dinero, obsequiaría:

A Juan G. Davis; Una jarrita nueva, para que no vaya a buscar más chatos con la lata que tiene ahora.

A Félix Luciani, con una docena de docenas de navajas para afeitarse.

A Carlos Ramirez G. Con un par de pantalones de Juan A. Castillo.

A Juan A. Castillo; Un mameluco nuevo.

A José de Unamuno, Un calendario que solamente tuviere los Viernes. (Para que Pague).

A Tobías Díaz; La parodia completa de su libro La Luna En La Mano, que escribió el ñato Herrera, que se titula El Señor Díaz En La Luna.....

A Francisco Sibauste; Un curso completo de Charles Atlas para conseguir *el cuerpo perfecto*, y una docena de sortijas de matrimonio.

A Pascual Vergara; La persona de Metralla Gómez, envuelta en celofán con un lacito morado, para ver si dentro de un año, hablan bien los dos..... y de lo contrario ponerles un candado en la boca.

Leonidas Paredes y Delfina Da-costa: Una beca para estudiar canto en el Conservatorio.

A Pablito Alvarado: Una licencia de matrimonio (pagada).

Epimenides Terrientes: La finca de Santa Marta (Quinta de Alejandrino) donde murió Bolívar.

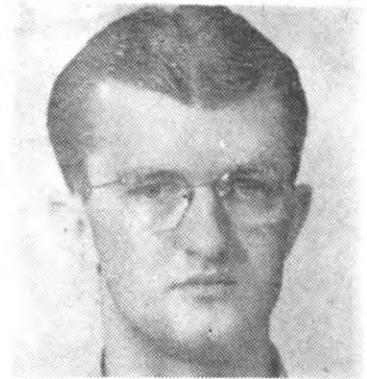
A Ñato Herrera: Un nombramiento de Administrador del Restaurante.

A Valenti Monforte: Las últimas ediciones de la Enciclopedia Espasa.... El último Diccionario de la Real Academia Española y Larousse.....

A Arturo Illueca: El tipo que le puso por sobrenombre "muñe-cón".

A Pepe Veiga: Dos semanas de sueldo.

A Isaias Romero: Una chiricana.



FRED GERHARDT

Graduado de Cervecerero en los Estados Unidos. Natural de Chicago. Es uno de nuestros técnicos a quien se debe la insuperable calidad de nuestros famosos productos.

A los Tiburones: Una tintorera del tamaño de un edificio.

A Guillermo Mirando: Una beca para Colonia (Alemania).

Al Cangrejo de la Fabricación: Un pasaje para la China, sin regreso.

A los Empleados del Afrecho: Una silla.

A Geminiano Tejada y Carlos Alvarez: un contrato en Hollywood.....

Lo que muchos desearían re-

—Pasa a la Pág. 4.



DAVID G. WESTMAN

Es nuestro Auditor. Su extraordinaria experiencia en el ramo y la minuciosa escrupulosidad con que realiza sus delicadas funciones, son la mejor garantía de que la vida económica de la Empresa se halla supervisada en una forma impecable.

## En la Planta Milwaukee

Por: J. M. R.



EMANUELE CONZANI

Durante varios años fue Sub-Gerente de la "Canada Dry", donde demostró su eficiencia y capacidad de trabajo. Recientemente fue ascendido al cargo que hoy ocupa de Jefe del Departamento de Bienes Raíces de la Empresa, puesto de alta responsabilidad y confianza que desempeña brillantemente.

### EN LA BALBOA.

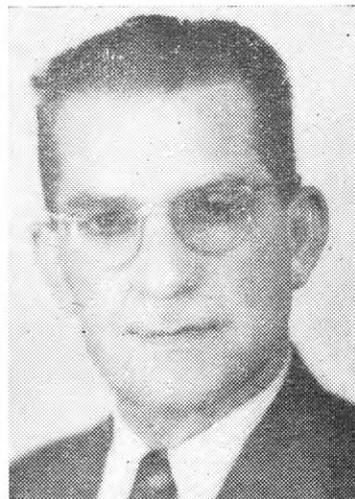
—Viene de la Pág. 3.

galar a los corresponsales: Un ce-  
po. un candado para la boca. Un  
aviso que diga "Vea y Calle". To-  
dos los ejemplares del BAM en  
salsa china. Una discusión de De-  
portes de Dean y una rubia de  
Delfina.



ALEJANDRO A. DUQUE JR.

Ingresó a la Empresa como Oficial de Contabilidad, siendo ascendido poco tiempo después al puesto de Jefe del Departamento de Botellas Vacías, cargo que desempeñó con la mayor eficiencia. En la última reorganización del personal fue promovido a Sub-Gerente del Departamento Canada Dry, puesto que ocupa actualmente y en el que está realizando una magnífica labor.



JULIO SELLES

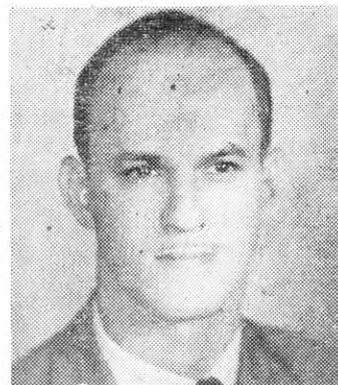
Almacenista General de la Cervecería, cargo de máxima responsabilidad que le fue confiado en atención a sus grandes méritos de honradez y eficiencia, ampliamente demostrados durante los catorce años que lleva trabajando con nosotros.

Don Julio es uno de los empleados de la Empresa más respetados y queridos por todos sus compañeros y subalternos.

reine en sus hogares.

### Soliloquios de Navidad de un Milwaukeeño

Solamente tengo dos pesos para pasar la Noche Buena; pero como Yo no soy un tipo alelao me



JOSE DE UNAMUNO

Lleva nueve años al servicio de la Empresa, habiendo ingresado como Oficial de Contabilidad. Por su eficiencia, honorabilidad y consagración al trabajo ocupa desde hace tiempo el alto cargo de Cajero General. "Lin" como le llamamos sus compañeros goza de la mayor estimación entre todos nosotros.

Cuando sentimos la presencia de la Navidad, afluyen a nuestra mente, una asociación interminable de recuerdos que nos obligan a volver a los tiempos de la infancia y a aquellos días imborrables de la escuela..... En la Noche Buena íbamos muy temprano a las camas rogando al niño Dios, que no se olvidase de los juguetes que le pedíamos en nuestras cartas..... La caída de las hojas de los árboles del patio de la escuela, las frescas mañanitas, las veladas, el canto de los villancicos y la misa del Gallo eran de una intensa emoción..... y así con el correr de los años..... recordamos también aunque no tan intensamente, algunos pasajes sucedidos no al niño ni al escolar, sino al hombre en sus peripeccias de la vida.

Para todos los empleados de esta Planta también La Navidad tendrá su significación e interpretación. Pero hoy será un día feliz, todos viviremos intensamente el momento de diversión que nos ofrece la fiesta del Mundo. Unos la celebrarán con mayor intensidad que otros, pero hasta al más humilde llegará la bondad Divina para que también participe de este regocijo..... No hay necesidad que la casa esté llena de regalos ni que en la mesa se encuentren servidos ricos manjares. Sólo basta la voluntad y el olvido momentáneo de nuestros problemas..... Esta es una fiesta, una tradición, que hemos conservado a través de tantos años, no obstante la acción arrolladora de la Civilización que todo lo olvida, y nosotros como buenos hombres debemos celebrarla con la misma alegría que lo hicieron nuestros antepasados y como lo seguirán haciendo las futuras generaciones.

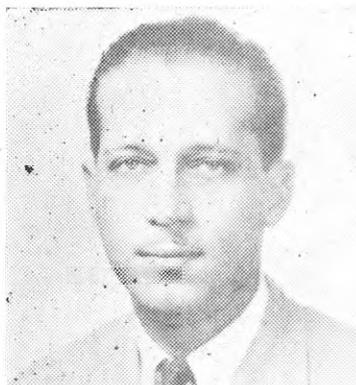
A todos los compañeros, nuestros deseos fervientes para que una Navidad llena de felicidad



ALFREDO ALEMÁN

No necesita presentación ni comentarios, pues es una de las figuras más populares en toda la República. Su labor como Jefe del Departamento de Propaganda Personal es conocida dentro y fuera del país, especialmente por sus programas de radio donde hizo famosa la frase: "Pan líquido panameño."

le voy a arrimar a cualquier parroquiano de la Milwaukee, pues tienen fama de ser paganinis..... allá voy..... Oye como se llama ese fulo que está escribiendo en la jaula. ¿Quién? el del lado derecho de Navarrete... Si hombre, si Ah! ese es Frank pero ya el no parrandea. El único vicio que tiene es el de tomar Malta Vigor. Hombre! tú que dices de Luciani..



JORGE DAWSON

Realiza en la Empresa una delicada función con verdadera eficiencia, pues tiene a su cargo en unión de nuestro compañero Barnthouse el atender las solicitudes y reclamaciones de nuestros clientes de Panamá y de la Zona del Canal, donde goza igualmente de general aprecio por sus dotes personales.

Ni esperanza ese día las cholitas están alborotadas en el Jardín y por rara coincidencia a Luciani le gustan los trocitos de hembra..... Bueno y que dices de Mitchell..... malo, malo, se duerme y esta noche es noche larga..... Entonces porqué no vas por los lados de la carpintería ahí están varios filántropos: Miguel y Juan, García, Ochoa y demás..... No seas loco, si ya yo le había puesto el ojo a todos ellos; pero no me convencen. Figurate lo que pasa con esta gente: Miguelito está muy abuchizado todavía..... Juan, es albino y las mujeres le huyen..... Ochoa, no ha comprado zapatos y tiene pensado ir al Balboa con los Guayos de trabajo. Como tu comprenderás, es verdad que estoy falto de plata; pero eso no justifica que todo bicho ande conmigo. Yo en mi pueblo soy Hight Society..... Ahora sí! creo haber encontrado solución a tu problema, que tal la gente de la oficina.....? Diablo! Yo soy de alta sociedad me suena a Carna-

## EPIGRAMA DE HOY

### AGRADECIMIENTO

Miembros de la Directiva de una Empresa Nacional tuvieron la perspectiva de subsanar la aflictiva situación del personal.

Y en un gesto muy galante—como buenos caballeros—repartieron el dinero de una manera elegante.

Y sin pensar en el saldo dieron gratificación de su dinero en acción en la forma de aguinaldo.

Por esto con sentimiento recordamos cada día que esta gente de valía merece agradecimiento.

Y es por eso que esta vez repetimos sin engaños que tenemos interés de que duren muchos años.

Don Q.

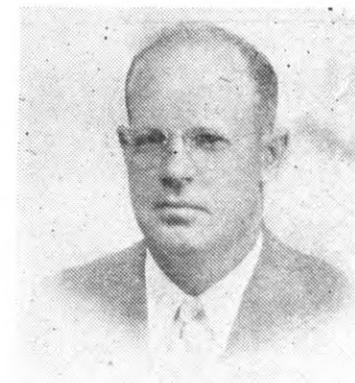


LUIS EDUARDO GUIZADO

Jefe del Departamento de Propaganda Comercial, cargo que ocupa desde hace varios años. Su gran competencia y el prestigio de que goza en todos los círculos sociales panameños le han permitido realizar con la mayor eficiencia la delicada labor que tiene encomendada.

val. Bueno, no me queda más remedio que irme a mi esquinita de La Plata a pulpear y para colmo de males talvez me encuentre con el "limpio" de la Luna lunática..... Merry Christmas.

AVISO: El Domingo 23 tendrá un juego de práctica el Equipo Milwaukee en Pasadena. Qedan todos avisados por este medio.



MAURICE K. BARNTHOUSE

Persona ampliamente conocida en todos los círculos sociales de Panamá y de la Zona del Canal, desempeña en nuestra Empresa la delicada función de atender a todas las reclamaciones que por algún motivo puedan formular los clientes de la misma. Su gran popularidad y experiencia le permiten cumplir satisfactoriamente la misión que tiene encomendada.



NATIVIDAD PEREZ

Es uno de los empleados más antiguos de la Empresa y al mismo tiempo de los más eficientes. Lleva trabajando para la Cervecería desde 1913, y al cumplir treinta años fue objeto de un cariñoso y merecido homenaje de la Empresa y de sus compañeros. Actualmente es Jefe de Envase de la Planta "Atlas" donde se elaboran los famosos productos "Canada Dry".

## EN EL ATLAS

Por T. D. B.

¡Navidad! Parecerá ocioso decir que la sola palabra nos hace encararnos a esta columna con otra disposición de ánimo.....

Aparte de lo que se pudiera



VALENTIN MONFORTE

Nuestro dinámico y activo Jefe del Taller de Carpintería, que al frente de una brigada de hábiles operarios ha logrado realizar trabajos de verdadero mérito entre los que se destacan las reformas de la Oficina Central, la Cantina de nuestro elegante Bar y otras muchas.

decir desde un punto de vista moral y, desde luego, metafísico, otras posibilidades nos están tentando: la interpretación marxista, o, más propiamente, anti-burguesa.

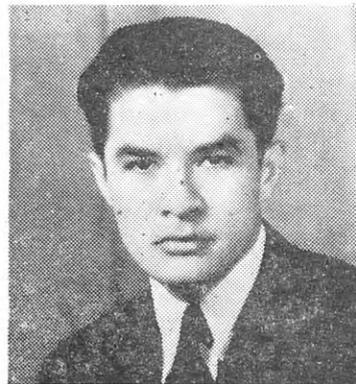
Pero no, evitaremos hoy referirnos a la concepción burguesa y pueril que mezcla anacrónicamente elementos modernos a un hecho que se ha situado históricamente hace 1944 años.



JOSE L. JOVANE M.

Desempeña desde 1938 las funciones de Agente de Propaganda en Chiriquí, con residencia en la ciudad de David. Es don José Lorenzo nuestro leal y eficiente representante en esa lejana población del Valle de la Luna. A pesar de que desarrolla su trabajo a tan dilatada distancia el señor Jovane tiene entre los jefes y demás compañeros de la Cervecería, muchos y muy adictos amigos por su don de gentes y su inalterable buen humor.

Tampoco diremos nada de la interpretación localista de algo que se refiere a todos los tiempos y a todos los individuos, y merced a la cual pensamos siempre en "nieve, camellos, reyes magos", etc., cuando sería mucho más lógico pensar en una natividad en sentido universalista, intemporal e inespacial. Pero no, esto se acerca a la teología..... Y habría que revisar quién sabe cuántos textos heréticos, y, a fin



GUILLERMO MIRANDA

Jefe de Despacho en la Planta "Atlas", el señor Miranda ha logrado alcanzar el delicado puesto que hoy ocupa, después de haber demostrado su gran eficiencia y consagración en los diversos cargos que le fueron confiados, como Bodeguero del Departamento "Canada Dry" y Jefe de Bodegas después.

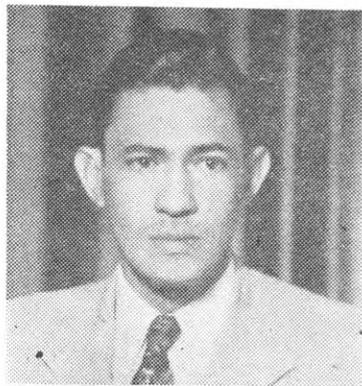
de cuentas, el problema sería crear una novísima herejía.

Ahora, descartando la palabra NAVIDAD de cualquier otro género de implicaciones, ¿no sería más ortodoxo alzar el vuelo mediante la intuición poética, y darle a nuestras ideas una cierta albura que en última instancia



ALFONSO MORALES

Ingresado como etiquetador en el Departamento de Envase "Canada Dry", por su eficiencia y consagración al trabajo, fue prontamente ascendido al cargo que actualmente ocupa de Jefe del citado Departamento, puesto que desempeña en forma plenamente satisfactoria.

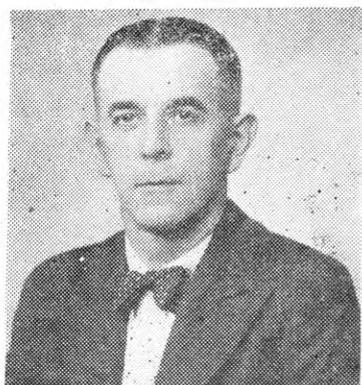


EDUARDO A. ACOSTA

En cerca de diez años que lleva al servicio de la Compañía, el señor Acosta ha desempeñado varios puestos donde ha podido demostrar su gran habilidad y competencia. Fue sucesivamente Almacenista General, Jefe de Tráfico y Jefe de Inventarios, delicado cargo que ocupa en la actualidad. El señor Acosta es uno de los más eficientes y consagrados empleados de la Empresa por lo que disfruta de una amplia y merecida estimación de parte de sus jefes y compañeros de labores.

está más acorde con la idea de NACIMIENTO?

Hay una idea de un poeta ami-



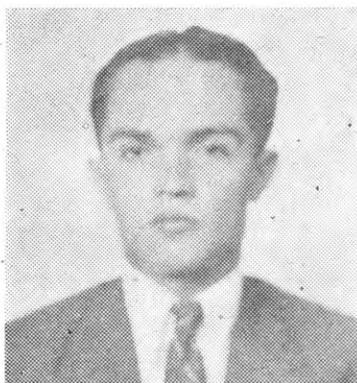
ALADAR EGESZ

Es nuestro Jefe de Máquinas de la Planta "Atlas" en Panamá. Como Ingeniero mecánico ha demostrado ampliamente sus grandes conocimientos y experiencia en el ramo. Tiene a su cargo las instalaciones de la Planta donde presta sus servicios desde hace varios años.

go que me está tentando por las posibilidades que ofrece.

Tenemos aquí un nacimiento. Hay pequeños árboles de mango, adornados con diminutos "focos" que en la noche oscura brillan como débiles luciérnagas, estáticas y decorativas.

Los elementos históricos: es decir, los consabidos camellos, los reyes magos, la necesaria y humanizada estrella (pintada de verde), se desparraman por el tapizado terreno, todo puesto en *status nascens*.



PASCUAL VERGARA

Ingresó en la Empresa en el año 1938 como mecánico auxiliar y por sus propios esfuerzos fue mejorando sus conocimientos y su posición en la Compañía hasta alcanzar el puesto de Jefe del Departamento de Mecánica y Reparación de automóviles instalado en la Planta Milwaukee, cargo que desempeña a entera satisfacción.

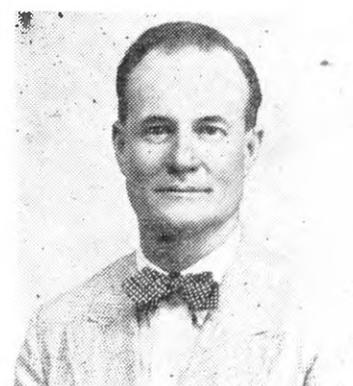
Y, entonces, una caja de música, inefable e insistente, dejando oír su música de do-re-mi, reminiscencia de quién sabe que vals chopiniano.

Y todo lo demás, en silencio, y entonces un pequeño hombre de ingeniería jugueteril armando las pequeñas y complicadas piezas de meccano con que está hecho nuestro bueno, capaz y místico Niño Dios.....



MAURO PARDO

Ingresó a la Empresa en 1933, como Químico Preparador de Sodas. Más tarde fue trasladado a la ciudad de Colón como Asistente del Cervecerc y luego fue nombrado Jefe de Envase en Panamá, conservando el cargo anterior para el cual ha demostrado especiales aptitudes. Es además actualmente Asistente del Cervecero Jefe. Por su gran aptitud para el trabajo y capacidad de organización se le ha confiado también la Jefatura de los Departamentos de Botellas Vacías y Bodegas.



ADAM ELDÉMIRE

Lleva 31 años al servicio de la Empresa. El año pasado se le hizo objeto de un merecido homenaje, donde se puso de manifiesto la profunda estimación de que tan mercedamente goza entre sus jefes y compañeros todos. El señor Eldemire es nuestro Jefe de Sótanos, cargo que desempeña con insuperable habilidad y pericia.



MARIO OSSA

Ingeniero Mecánico. Lleva ya don Mario treinta y dos años de servicio en esta Empresa, y por lo tanto nuestras Plantas no tienen secretos para él, que ha dirigido el acondicionamiento de todas las instalaciones. Actualmente por sus vastísimos conocimientos y dilatada experiencia ocupa el cargo de Ingeniero Consultor.

## BUZON DE NAVIDAD

R. D. A. (Planta Balboa) — Lo que usted nos pregunta respecto al ñato Herrera, es cierto. El ñato es el "bardo culinario" por excelencia, pero de poeta a poeta, ni él ni Díaz superan a Jaime Riera quien ha escrito un poema a la



JUAN G. DAVIS

Ingeniero del Departamento de Máquinas, lleva más de veinte años al servicio de la Empresa. Sus grandes conocimientos en refrigeración y gas carbónico han hecho de nuestro compañero un verdadero técnico en tan importante rama de la industria cervecera. A su pericia y conocimiento se debe la excelente calidad de nuestro gas carbónico, tan solicitado dentro y fuera de la República y en la Zona del Canal.

Nochebuena que lleva por nombre "La Noche Buena del pichón de Colemista".

— o0o —

A. L. G. (Planta Atlas) — Si Luis A. Coutté se gastó su regalo de Pascuas en comprarse un papagayo que le enseñara a hablar sin morderse la lengua es cuenta suya, y a usted no debe importarle. Además, debemos informar a usted que no es un papagayo, es una guacamaya.....

— o0o —

J. D. (Planta Milwaukee) Monforte se retrató sin saco para probar sencillamente que él es hombre de pelo en pecho. Por sacos no.

— o0o —

A. T. (Planta Atlas) Corremos traslado de su pregunta a T. D. B., Nosotros no sabemos a ciencia cierta si el dueño del famoso "diario" de su pasada crónica es Ñame Peña Yuca Arias, Ñampí Gutiérrez u Oteo Jiménez. Pregunte usted al colega, quién es el famoso diarista..... Y dicho sea de paso, la Redacción del BAM desearía contratar a ese señor para una columna de bochinches, porque por lo visto supera a los correspondientes.

— o0o —

L. D. (Planta Milwaukee) — Delfina no es jefe de ningún Departamento. Sin embargo no le parece a usted que ella "pilotea" todos los departamentos? Como que tiene 50 teléfonos en sus manos..... u oídos.

— o0o —

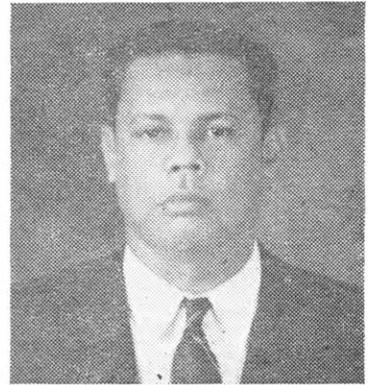
N. H. (Planta Balboa) — Complacémos su petición. Muy pronto podrá usted admirar en nuestras páginas una foto a tres columnas (?) de Carlos Dean. Y algo que interesará a usted saber, Dean cuenta con 25 años, es casado, su deporte favorito es el base-ball; cuando no tiene con quien apostar, apuesta contra él mismo o a los dos bandos; juega fut con agilidad sobrenatural; canta, baila y zapatea y las canas son su punto de atracción femenina. Se las debe a un susto que pasó apostando en las carreras. Está usted complacido con esta biografía sintética?

— o0o —

L. V. (Planta Atlas) Ignoramos cuál fue el comerciante de esta capital que envió de regalo de pascuas a los Almacenes de la Cervecería una docena de cervezas.....

— o0o —

N. D. (Planta Balboa) — No conocemos al señor ese que escribió su nombre en la pared de la Cajita de Isaac. Tampoco el que escribió el suyo en la pared del patio del Almacén, ni el que escribió el suyo en las inmediaciones del Restaurante, pero si sabemos que



EDUARDO GUADAMUZ

Jefe del Departamento de Mecánica de nuestras Plantas, cargo que ocupó también durante varios años en la Fábrica de Colón. Al "ñato" como familiarmente le llamamos todos sus compañeros, y a la eficiencia del personal subalterno se debe el perfecto funcionamiento de todas nuestras maquinarias e instalaciones.

el "nombre de los burros en todos lados se encuentra", según dice el refrán castellano.

— o0o —

A. V. (Planta Milwaukee) — Por favor señor, no complique las cosas ¡Rickets no es familia de Ruiz..... lo trata bien porque el 8 de Diciembre Ruiz le regaló un calendario. Hay algo malo en eso?



MANUEL JULIO

Entró a prestar servicios a la Empresa en calidad de electricista y por su singular competencia y habilidad ha sido justamente ascendido a la categoría de Jefe del Departamento de Electricidad, cargo que ocupa en la actualidad.

A pesar del poco tiempo que lleva al servicio de la Compañía, el señor Julio ha sabido captarse la estimación y el respeto de todos sus compañeros.



JOSEFINA JAEN

Enfermera Jefe, de la Empresa desde hace varios años. Su gran competencia profesional y su carácter amable y cortés para con todos los compañeros que solicitan sus servicios, le han valido la profunda estimación de que goza entre nosotros.

N. T. (Planta Atlas) — Nosotros no resolvemos problemas económicos. Sin embargo trataremos de solucionar en algo este problemita suyo. Dice que recibió 78.00 de aguinaldo. Compró 15.00 en tres golpes. Gastó 27.50 en un pantalón. Gastó 20.50 en la Ucrania. Con el resto se fue al Coney Island. Regresó a su casa y..... no sabe como se llama. Por un dato que nos da, suponemos que usted se debe llamar Víctor Acosta. (En esta solución no ha intervenido nada de brujería.)

— o0o —



ALLAN R. JONES

Desde 1938 pertenece al personal de la Cervecería, habiendo desempeñado varios cargos con la mayor eficiencia y consagración. Fue Jefe del Departamento de Botellas Vacías durante varios años y más tarde pasó a ocupar el puesto que actualmente desempeña de Jefe del Departamento de Envase.

L. D. (Planta Milwaukee)—Usted pregunta que si hubiera que escoger entre los empleados de la Cervecería un Santa Claus, cuál sería nuestro candidato. Pues bien tenemos razones de sobra para opinar que McGeiger o Mr. Klein haría de buen Santa Claus.

— o0o —

R. C. (Planta Milwaukee)—Usted se lo tiene merecido. No venga a quejarse donde nosotros que no tenemos nada que hacer con el caso. Nadie le mandó venir desde la Planta Milwaukee hasta la Balboa, a comprar un chance donde ese señor de la Fabricación que después de haberle usted pagado, fue a esa planta a cobrarle por segunda vez, con un escándalo soberano.

— o0o —

J. H. (Planta Balboa) — El mazo con el cual le pegaron a Los Tiburones en el codo, cuando alojaron los 11.50 a Publico De Gracia era del tamaño del martillo del Coney Island.

— o0o —

L. Z. (Planta Milwaukee) — No sabemos por qué a Curry Córdoba le dicen John Pino. Suponemos que ese mote o sobrenombre no tiene nada que ver con la despanzurrada que este último le pegó y que motivó el retiro del ring del popular Curry.

— o0o —

A. D. (Planta Balboa) --- Respecto a esa pregunta, tenemos una respuesta exacta, dada por el mismo interesado: "Aviso a mis amistades íntimas, que por la gracia de Dios, y después de haber recibido un jugoso, pero costoso diviendo, he dejado de pertenecer a la agrupación de gangsters que se llama Tiburones."—R. M. VALDES.

— o0o —

L. O. (Planta Milwaukee) — Nos parece que todo parecido entre José M. Sevillano y el difunto Rodolfo Valentino es pura coincidencia, estimado compañero. Y respecto a los pantalones de este señor, podrían ser de Centella pero de ninguna manera de su Jefe inmediato Mauro Pardo.

— o0o —

A. D. R. (Planta Atlas) -- Eso de que Jones sea el más grande de los tiburones, es un sin sentido! El que Allan sea largo de estatura, no significa que sea largo de tiburonada.

— o0o —

F. D. (Planta Balboa) -- Si nosotros le dijéramos a usted de dónde sacó Monforte el reloj que carga, no nos lo creería. El da una versión que es mejor no publicar. Pero el fiato Herrera opina que le salió en gofio.

— o0o —



DELFINA DACOSTA

Es nuestra telefonista. Cuando ustedes llaman a algún empleado de esta Empresa es siempre ella la que contesta con su voz amable y con sus frases corteses. Delfina goza del más profundo cariño de todos sus compañeros por su gentileza insuperable y por su cordialidad a toda prueba. Su trabajo, muchas veces excesivo, no la han hecho nunca perder su buen humor.

U. V. (Planta Balboa) — Adam no dice nada respecto al jardín zoológico que dirige. Parece que a él mismo le han puesto un sobrenombre que deja chiquito el de "cangrejo" cachete de domplin", "puerco en motele" y otros.....

—Pasa a la Pág. 10.



JOSE M. SEVILLANO

Fue Jefe de Envase y pasó después a desempeñar sus funciones en el Departamento de Sótanos de la Planta Atlas. Actualmente es uno de los Jefes del Departamento de Envase, puesto que desempeña a entera satisfacción de sus superiores. El señor Sevillano acaba de cumplir diez años de servicios en la Empresa por cuyo motivo fue objeto de un agasajo brindado por sus amigos y compañeros de labores.



MIGUEL VERGARA

Es actualmente nuestro Jefe del Departamento de Bodega, puesto que desempeñó al ingresar en la Empresa. Posteriormente prestó servicios en la Oficina General como Oficial de Contabilidad, siendo trasladado posteriormente a ocupar el cargo que ahora desempeña. El señor Vergara goza de gran prestigio por su seriedad, consagración y eficiencia en el trabajo.

BUZON DE NAVIDAD

—Viene de la Pág. 9

J. A. (Planta Milwaukee) — Sí señor, Navarrete canta en el Coro del Conservatorio. Hace de Soprano. Cuando cumpla los 45 años, tal vez decida cambiar de voz, pero hasta ahora, nos parece



MANUEL E. RODRIGUEZ

Ingresado como peón en el Departamento de Botellas Vacías, hace cinco años, pasó en seguida a ocupar el puesto de oficial en dicha sección. Por su gran eficiencia en el trabajo y consagración fue justamente ascendido al cargo de Jefe del Departamento de Bodegas que hoy ocupa. El señor Rodríguez es un patente ejemplo de que en la Cervecería se sabe apreciar el esfuerzo de los buenos empleados.

que sigue lo mismo que cuando cumplió los 15.

—o0o—

L. A. C. (Planta Balboa) — Sí señor lector, en la vida real Unamuno se ríe, chistea y hasta habla de pagar los viernes. Es como todos nosotros. La idea suya de que este señor siempre está serio y ni parpadea, es natural. Seguramente le vió a usted cara de sospechoso y estaría contando la plata.....

—o0o—

O. E. (Planta Atlas) — Si Dios quiere. Y nosotros también nuestro amigo Ramirito volverá como Roosevelt, por el voto del pueblo, a reelegirse en un tercer período como Tesorero de la Cooperativa. No siga usted pensando en postular como candidato a ningún tiburón o algún miembro de Socorros Mutuos.....

—o0o—

L. A. (Planta Milwaukee) — No entendemos ni papa de esa expresión suya de que Félix Luciani está "culeco" con su chiquito. Explíquenos más claramente ese término.

—o0o—

E. A. (Planta Balboa) — Nosotros seremos brutos, pero no vemos relación alguna entre Ramiro Parada, empleado de la Cervecería Nacional y Quibían el legendario indio taciturno. Y ahora, permítanos una pregunta, era Quibian albino

—o0o—

O. P. (Planta Balboa) — No nos venga con bochinchas de ese grueso. Acaso no sabe usted leer ¿No vió usted el cuadrito que sacó Eduardo Acosta en el BAM pasado pidiendo que lo "confesaran al oído cuanto chismecito fresco del Restaurante sabían"?

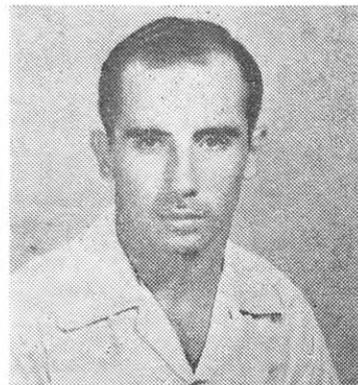
—o0o—

Q. Q. Q. (Planta Atlas) — Próximamente verá usted la fotografía de Don Q. En la mismísima Redacción de este periódico no lo conocemos. Algunos dicen que se parece a Conzani otros que a Frederick (Chorty) Francis, otros que a Eduardo Acosta otros que al Paísá Manuel Julio, otros insisten en su raro parecido con Spence. Total que si es como cuentan acabará pareciéndose en realidad a un epigrama de él mismo.

COLONERIAS

(Viene de la Pág. 12)

dos entradas a los sótanos existe una. Se ha instalado también un moderno calentador eléctrico para el gas carbónico. Una nueva máquina lavadora de masa de filtro fue instalada a la entra-



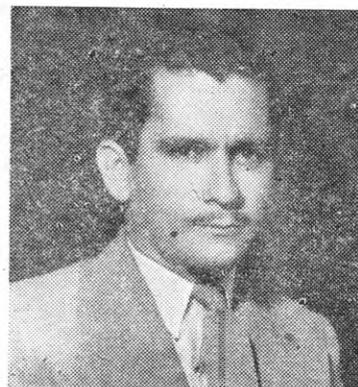
AMBROSIO PARDO

Ingresó a la Empresa como ayudante Preparador de Sodas, siendo ascendido al poco tiempo a Jefe del Laboratorio, donde tiene a su cargo actualmente la elaboración de jarabes para los famosos productos Canada Dry.

da de estos sótanos, reduciéndose así la distancia y la posibilidad de que esa masa se ensucie cuando es llevada a los filtros. El enjuague de los barriles de la cerveza también se hace en esta sección de los sótanos.

Almacén de Materiales

En este departamento, que funcionaba en el tercer piso del edificio no hay elevador eléctrico..... Fue transferido a un piso alto



SAMUEL ROMERO

Jefe actualmente del Departamento de Botellas Vacías en la Planta "Atlas". Desde 1936, en que entró a formar parte del personal de la Empresa, el señor Romero desempeñó los puestos de Bodeguero y Jefe de Botellas Vacías en la Planta "Balboa", habiendo demostrado en ellos consagración y eficiencia.

## SOCIALES

Por ROSA JUSTAVINO

*Visitantes Distinguidos*

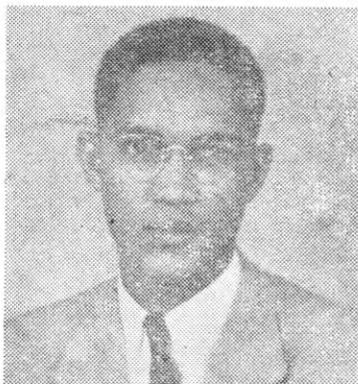
DAVID NUÑO S.

Fue Jefe del Departamento de Electricidad de las Plantas de Panamá, cargo que desempeñó con la mayor eficiencia. Actualmente regenta el taller de mecánica de Colón, teniendo la misión de conservar en perfecto funcionamiento nuestras instalaciones de la costa Atlántica. Es también nuestro activo y diligente corresponsal en Colón.

que existía a un lado, o mejor dicho sobre el depósito de cerveza del envase, quedando ahora en todo el centro de la fábrica.

*Sala de Máquinas*

Se ha añadido una de refrigeración. Consiste ella en un Compresor de Amoníaco de la marca "York" de 40 toneladas cada 24 horas (aproximadamente). Junto



BENIGNO MARK AYARZA

Es otro de los ingresados en el año de 1939, año tan fructífero en empleados eficientes en la Planta de Colón. Mark comenzó en las bodegas, fue Cajero y Vendedor. Finalmente ocupa el cargo de Jefe de Planillas, con honradez marcada y singular eficiencia.



MOISES CARLES

Carles es un joven hecho a punta de esfuerzo propio. Ingresó a la Fábrica en 1939 y desempeñó los puestos de chequeador y bodeguero. Más tarde por sus méritos intrínsecos ha sido ascendido a Jefe de Inventarios y Tráfico en la Planta de Colón, cargos a los cuales hace honor.

con esta unidad, y como complemento vino un aparato llamado por la Fábrica "Economizador". Consiste de dos partes principales, una de una enorme cantidad de tubos para la condensación del amoníaco en estado gaseoso y de unos ventiladores que lanzan una enorme corriente de aire a través de esos tubos manteniendo el agua de esos condensadores como a 8 o 10 grados centígrados. Más bajo que la temperatura ambiente. La falta de espacio no nos permite extendernos, sobre este interesante tema de la refrigeración. Baste agregar que estos aparatos en comparación con los antiguos condensadores de superficie y las antiguas "Norias" ocupan menos de la décima parte de espacio y necesitan menos de la décima parte de agua y como el 50 por ciento de energía eléctrica para su operación. Es éste el único que tiene la Compañía, y su capacidad es para cien toneladas de refrigeración por 24 horas.

*Cuarto de Calderas*

Se han introducido algunas ligeras reformas, mediante las cua-

les, ahora es posible obtener una pequeña economía en combustible al terminar la semana de trabajo. Digno de encomio es la colaboración que uno de los empleados ha prestado para lograr tal fin y como estímulo algún día volveremos sobre el tema.



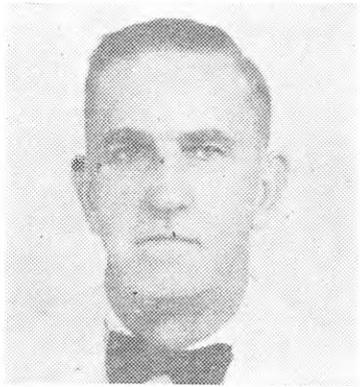
ARTURO SAUCEDO

Un empleado de los llamados "viejos" y que por lo viejos y trabajadores, siempre son queridos y respetados. Arturo Saucedo empezó a trabajar con esta Empresa en 1928. Después de haber desempeñado algunos puestos subalternos ha llegado a ocupar el de Jefe del Envase en la Costa Atlántica. Su honorabilidad y gran seriedad le han merecido la estimación de todos.

# - COLONERIAS -

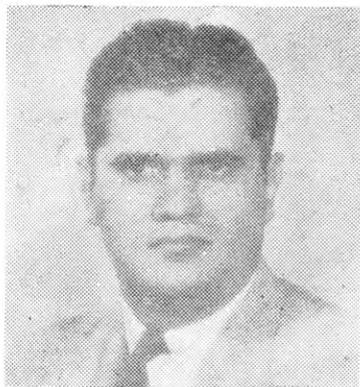
*Un año de progreso en la  
Fábrica*

Muchas son las reformas efectuadas en casi todos los departamentos de esta Planta Atlas de Colón durante el año próximo a terminar: Sabido es que la Compañía proyectaba la moderniza-



PETER C. HULSEBOSCH

Sub-Gerente de la Planta Colón. Ha sido miembro de la Directiva y actualmente suplente de esta Entidad Directora. Mr. "Pit" goza del respeto de sus subalternos quienes siempre han visto en él un amigo, y un inteligente jefe. Ingresó a la Empresa en 1934.



ERNESTO ESTENOZ

Estenoz, ocupa el cargo de Jefe de Contabilidad de la Planta de Colón. Ingresó a esa Planta en 1912 y desde entonces ha sido su línea de conducta, recta y ejemplar. Cuenta con numerosos amigos no sólo en esa planta y en esta ciudad sino en los círculos sociales de la costa Atlántica, de los cuales es distinguida personalidad.

*Por nuestro corresponsal especial  
don David Nuño*

ción de esta Planta para poder dar cumplimiento a las demandas de esta costa Atlántica; y uno de los primeros problemas con que hubo de solucionarse fue el del descargue de los carros del ferrocarril y el de elevar los materiales tal como la malta, etc., etc., a los pisos superiores de la Fábrica que es donde generalmente se almacena. Hasta principios de este año se elevaba la malta en bultos de seis a ocho sacos a la vez, por medio de una lenta grúa eléctrica con un motor de seis caballos de fuerza cuyo principal inconveniente era el de tener que esperar que la plataforma bajara vacía. A principios de año este problema quedó solucionado por medio de un elevador de correa, inclinado a unos 45 grados y movido por un motorcito de freno magnético, especial para esta clase de aparatos, de solo 1 y medio caballos de fuerza. Como la correa lleva siempre la misma dirección ascendente no hay pérdida de tiempo, y puede subirse casi el doble de la carga en el mismo tiempo con las consiguientes economías.

### *Cocina*

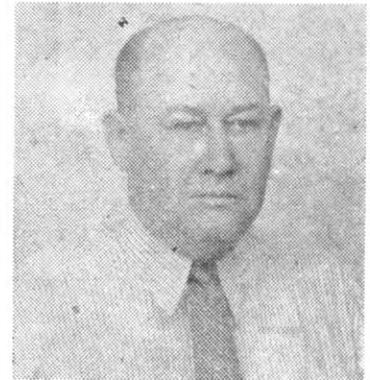
Aunque sustancialmente permanece lo mismo se ha introducido una reforma, por la cual se ha aumentado la capacidad de los cocimientos.

### *Sótanos, envejecimiento y filtración*

No solamente se introdujeron reformas sustanciales si no que también fueron ampliados con seis unidades de tanques de acero con forro interior de vidrio. Estos tanques pertenecen al lote

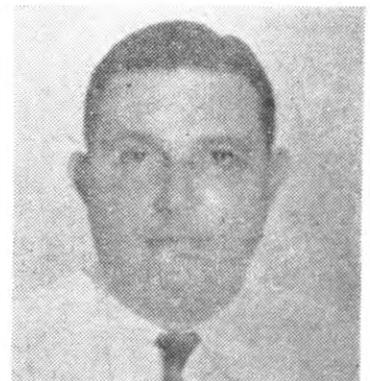
adquirido por la compañía en El Salvador (C. A.) a principios de 1943, los tanques auxiliares fueron cambiados de posición así como el filtro y enfriadores de la cerveza, dándole mayor amplitud a esta sección y mayor facilidad para el trabajo. En vez de

—Pasa a la Pág. 10.



LOUIS KLEIN

Oriundo de los Estados Unidos, ingresó a esta Empresa en el año de 1942, como Cervecerero en la Planta Balboa, más tarde fue trasladado a Colón en donde desempeña el cargo de Cervecerero Jefe. De espíritu abierto, Mr. Klein es considerado como jefe ecuánime y amigo sincero.



ROBERT E. GEGG

A pesar de haber ingresado en 1943 a la Cervecería de Colón, se ha hecho de sólida reputación en el desempeño de su cargo de Jefe del Departamento de Ventas, de esa ciudad. El señor Gegg, al igual que Hulsebosch, Klein y Estenoz se distingue por sus amplias dotes de caballerosidad.